

चसाथारण

## EXTRAORDINARY:

भाग I---खण्डा

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

# PUBLISHED BY AUTHORITY

₩o 288]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार नश्स्वर २१, 1973/ग्राहायण ४, 1895

No. 288]

NEW DELHI, THURSDAY, NOVEM BER 29, 1973/AGRAHAYANA 8, 1895

इस भाग में भिण्न पूढ़ा संस्था वी जाती है जिसते कि यह झरूल संकरून के रूप में .खा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed

as a separate compilation.

### MINISTRY OF COMMERCE

### PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 29th November, 1973

Subject:—Import of 'Dry fruits' (S. No. 21 (a) (ii) | IV) from IRAN during Aprli | December, 1972 licensing period-Extension in the validity period.

No. 203 ITC (PN) 73.—Attention of importers is invited to paragraph 2 of Ministry of Commerce Public Notice No. 83-ITC (PN) 73, dated the 2nd June, 1973, in terms of which, licences issued for import of 'Dry fruits' from Iran for the period April-December, 1972 were valid upto 31st October, 1973.

2. On a review of the position, it has been decided that the validity period of unutilized partially utilized licences, issued for import of 'Drv fruits' from Iran in terms of the cratwhile Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 135-ITC (PN)/72, dated the 15th September, 1972 may be deemed to have been extended upto 31st December, 1973. No endorsement to this effect is necessary to be made on the licences by the licensing authority concerned. The customs authorities will allow clearance within the extended date on the basis of this Public Notice, if the imports are otherwise in order.

## वाणिज्य मंत्रालय

## सार्वजनिक सूचना

## श्रायात ध्यापार नियंत्रण

# नई दिल्ली. 29 नवम्बर 1973

विषय:---लाइसेंन्स अवधि अप्रैल-दिसम्बर, 1972 के दौरान ईरान से 'सुखे फलों' (क्रम संo 21 (ए) (2)/4, का ग्रयात-वैधता अविध में विद्ध :

संख्या 203 माई० टी० सी० (पी० एन०)/73---मायातकों का ध्यान वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सुचना सं० 83-ग्राई०टी०सी० (पी०एम०)/73, दिनांक 2 जून 1973 के पैरा 2 की ग्रीर श्राकुट किया जाता है जिसके श्रनुसार अप्रैल-दिसम्बर 1972 ग्रवधि के लिए ईरान से 'सखे फलों' के प्रायात के लिए जारी किए गए लाइसेन्स 31 प्रक्तुबर, 1973 तक वैध थे।

2. स्थिति की पूनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि भृतपूर्व विदेश व्यापार, मंत्रालय की सार्वजिनिक सचना सं० 135-माई०टी०सी० (पी०एन०)/72 दिनांक 15 दिसम्बर. 1972 के अनसार ईरान से 'सुखे फलों' के आयात के लिए जारी किए गए बिना उपयोग किए गए/ ग्रांणिक उपयोग किए गए लाइसेन्सों की वैधना ग्रवधि 31 दिसम्बर 1973 तक बढ़ा दी गई समझी जाए । सम्बद्ध लाइसेन्स प्राधिकारी द्वारा इस संबंध में लाइसेन्सों पर कोई पष्ठांकन करना श्रावण्यक नहीं है। यदि श्रायात श्रन्य प्रकार से उचित होंगे तो सीमाशस्क प्राधिकारी इस मार्वजनिक सूचना के ग्राधार पर बढ़ाई गई अवधि के भीतर निकासी की अनुमति देंगे :

Subject: -Import of 'dates' (S. No. 21(b)/IV) from Iraq during 1973-74 Licensing period on annual basis.

No. 204 ITC(PN)/73.—This Public Notice contains the interim policy for import of 'dates' from Iraq during 1973-74 licensing period, on annual basis. It has been decided to grant licences for import of 'dates' from Iraq to the established importers, having past import of dates from that country by Sailing vessels/Steamers etc. with in the pescribed basic years on the following basis.

- (i) Established importers having past imports of 25% subject to a minimum of Rs. 3,125. dates from Iraq upto Rs. 1.5 lakhs.
- (ii) Established importers having past imports of 23 3/4%, subject to a minimum of Rs. dates from Iraq between Rs. 1,50,001 and Rs. 37,500. 5 lakhs.
- (iii) Established importers having past imports of 20%, subject to a minimum of dates from Iraq between Rs. 5,00,001 and Rs. 1,18,750. Rs.
- (iv) Established importers having past imports of 17 1/2%, subject to a minimum of Rs. dates from Iraq of over Rs. 15 lasks.
- 2. The basic period for all established importers of 'dates' from Iraq will be from 1956-57 to 1970-71; and for importers detailed in item (i) to (iv) of the Annexure to this Public Notice, the basic period will be as mentioned under each item.
- 3. The established importers should submit their applications to the Joint Chief Controller of Imports & Exports, C.G.O. Building, New Marine Lines, Churchgate, Bombay Joint Chief Controller of Imports & Exports, 4, Esplanade East, Calcutta/Joint Chief Controller of Imports & Exports, 1st Line Beach, Madras/Joint Chief Controller of Imports & Exports, (Cetral Licensing Area), Indraprastha Bhavan, New Delhi/Dy. Chief Controller of Imports & Exports, T.D. Road, Ernakulam-I, (according to the jurisdiction under which they fall), on or before the 18th December, 1973. No past import documents are required to be produced, provided such documents were produced in the past and were accepted in the past by the licensing authority concerned for Issue

of licences for import of dates from Iraq. However, the established importers should quote the number and date of licences obtained by them in the preceding two periods. The established importers, applying for the first time for grant of licences for import of dates from Iraq according to the current policy, should submit unimpeachable documentary evidence of past import of 'dates' from Iraq within the prescribed basic years i.e. 1956-57 to 1970-71.

- 4. The importers who are eligible in terms of Annexure to this Public Notice will also be granted licences to the extent of Rs. 3,125/- each, (Rupees three thousand one hundred and twenty five only), for import of dates from Iraq, irrespective of their past imports, subject to the provision contained in paragraph 45 (2) of the import Trade Control Hand Book of Rules & Procedure, 1973-74 with regard to division of quotas. They may submit their applications for import of 'dates' from Iraq for 1973-74 period to Joint Chief Controller of Imports & Exports (Central Licensing Area), Indraprastha Bhavan, New Delhi, on or before the 18th December 1973, in the usual form and manner complete in all respects.
- 5. In addition to the importers mentioned in paragraphs I and 4 above Cooperative Societies of preindependence freedom fighters, who were registered prior to 31st March, 1973, wil also be granted licences for import of 'dates' from Iraq, subject to the provision contained in paragraph 6 below. Such societies will be required to produce a certificate from the Home Department of the State concerned that all the members of the society are bonafide freedom fighters of pre-independence cra. These societies should submit their applications to the Joint Chief Controller of Imports & Exports, (Central Licensing Area), Indraprastha Bhavan, New Delhi, on or before the 18th December, 1973, in the usual form and manner, complete in all respects.
- 6. It may be noted that no double benefit will be given and the applicants should submit one application only either in terms of paragraph 1 to 3 or in terms of paragraph 4 of paragraph 5 above and they should clearly mention in their applications that they have applied in one capacity only and not under both. In the case of Co-operative Societics covered by para (v) of Annexure to this Public Notice and para 5 above, a certificate to the effect that no member of the society has applied for an import licence in his individual capacity or is the owner, proprietor, partner or share-holder in any body corporate, which has applied for an import licence under this Public Notice, should be produced.
- 7. All applicants should indicate in their applications the value which remained unutilised as on 1st July, 1973, out of all the licences for import of dates from Iraq, received by them against Public Notices Nos. 95-ITC (PN)/72 dated 1st July, 1972, 166-ITC(PN)/72 dated 22nd November, 1972 and 189-ITC(PN)/72 dated 22nd December, 1972.
- 8. Licences issued in terms of this Public Notice will be valid for import of dates from Iraq, subject to the condition that not less than 60% of the face value of the licence shall have to be utilised for import of "dates" from Iraq by Sailing vessels only and the balance 40% by steamers etc.
  - 9. All incomplete applications are liable to be rejected.
- 10. The licences issued in terms of this Public Notice will be valid upto the 30th June 1974 from the date of issue and no further extension in the validity period of the licences will be granted.
- 11. It may be noted that under the interim policy, the minimum value of import licences for dates from Iraq during 1973-74 will be Rs. 3,125/- (Rupces three thousand one hundred and twenty five only), subject to the provisions contained in para 45(2) of I.T.C. Hand Book of Rules & Procedure, 1973-74 with regard to division of quotas.
- 12. The provisions of paragraph 84(1) and 84(2) of Section I of the Import Trade Control Policy Book (Vol. I) for the period April, 73-March 74, relating to minimum and maximum value of licences will not apply to the licences issued in terms of this Public Notice.

### ANNEXURE

S. No. & Part of the ITC Schedule	Descrip- tion of goods	Licensing authority	Validity of licences	Basis of licensing	
I	2	3	4	5	
21(b)/IV Dates		Jt. C.C.I.&.E. (CLA), New Delhi.	Upto 30th June, 1974.	Ad-hcc licences for import of dates from Iraq will be issued to:  (i) Established importers who have imports of fresh fruits to their credit from Afghanistan during the five years ended 30-6-1957;	

2 3

\_\_\_\_\_\_

5

- (ii) Established Importers who have imports of fresh fruits to their credit from any of the countries in the 'General Area' noluding Pakistan but excluding Afghanistan, during the period from 1951-52 to 1970-71.
- (iii) Established importers who have imports of fresh fruits to their credit from any of the countries in the 'General Area' including Pakistan but excluding Afghanistan during the period from 1945-46 to 1950-51 provided these imports had been accepted by the licensing authority for grant of ad-hoc licenses for import of fresh fruits from Pakistan during 1960 to 1964.
- (iv) Established importers who have imports of dry fruits to their credit from Pakistan during the period 1951-52 to 1970-71
- (v) Co-operative dealing in fresh fruits subject to the production of a fresh certificate of registration from the concerned Registrar, Co-operative Societies, that they are still dealing in fresh fruits, and also subject to the condition that the annual turnover is not less than Rs. 25,000/- The Cooperative Societies are required to produce the following certificates in respect of the prescribed turnover of Rs. 25,00/.
  - (a) A certificate from a Chartered Accountant to the effect, that they had an internal turnover of Rs. 25,000/-(Rupees twenty five thousand) during any one of the financial years i.e. 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71 and 1971-72 in fresh fruits;

z 2 3 4 5

(b) A certificate from a Schedule Bank in the following proforma:

### BANK CERTIFICATE

> Signature and Stamp of the Officer authorised by the Bank.

K. S. NARANG, Jt. Secy

विषय --- लाइसेन्स प्रविध 1973-74 के दौरान वार्षिक ग्राधार पर ईराक से "खजूरों" (क्रम संख्या 21(बी)/4) का ग्रायात

संख्या 204 श्राई०टी०सी० (पी० एन०)/73.—इस सार्वजनिक सुधना में ल इसेन्स श्रविध 1973-74 के दौरान वाधिक श्राधार पर ईराक से खजूरों के श्रायात के लिए श्रन्तरिम नीति निहित है। ईराक से 'खजूरों के श्रायात के लिए उन संस्थापित श्रायातकों को निम्नलिखित श्राधार पर लाइसेन्स प्रदान करने का निश्चय किया गया है जिन्होंने पालपोतों/स्टीमरों श्रादि द्वारा निर्धारित मुल वर्षों के शीतर उस से शूतक ल में खजूरों का श्रायात किया है:-

### कोटा

23 3/4 प्रति शत न्यूनतम 37,500

20 प्रति शत 1,18,750 इपये की

रुपये की शर्त के झाधीन

शर्त के पधीन

- (1) संस्थापित आयातक जिन्होंने मूतकाल में ईराक 25 प्रति शत न्यूनतम 3,125, क्यां दपये तक के खजूरों के आयात किए है: की शर्त के आधीन
- (2) संस्थापित भायातक जिन्हों ते भूतकाल में ईराक से 1.50,001 रुपये भीर 5 लाख रुपये के बीच में खज़रों का भायात किया हो :
- (3) संस्थापित आयातक जिन्हों ने भूतकाल में ईराक से 5,00,001 रुपये और 15 लाख रुपये के बीच खज़रों का बायात किया हो :
- (4) संस्थापित ग्रायातक जिन्होंने भूतकाल में ईराक से 17 1/2 प्रति गत न्यनतम 3 मान्य 15 लाख रुपये से मधिक का श्रायात किया है: रुपये की गर्त के मधीन
- 2. ईराक के 'खजूरों' के सभी संस्थापित ग्रायातकों के लिए ग्रविष्ठ 1956-57 से 1970-71 तक होगी, गौर इस सार्वजनिक सुबना के ग्रन्बंध की मद (1) से (4) में बर्णित ग्रा बातकों के लिए मूल ग्रविध प्रत्येक मद के ग्रन्वर्गत उल्लिखित ग्रनुसार होगी :

- 3. संस्थापित श्रायातकों को अपने श्रावेदनपत्न संयुक्त मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात सी०जी०श्रो० बिल्डिंग्ज न्यू मेरिन लाइन्स, चर्चगेट, बम्बई, संयुक्त मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात 4, एस्लेनेड ईस्ट, कलकत्ता संयुक्त मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात, श्रायात-निर्यात, पर्स्ट लाइन बीम, मंबास संयुक्त मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात, (केन्दीय लाइसेस क्षेत्र) इन्द्रप्रस्थ भवन, नई दिल्ली, उप-मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात टी० ड्री० रोड एर्नाकुलम—1 (जिसके श्रिष्ठकार क्षेत्र में वे पड़ते हैं उसको) 18 दिसम्बर, 1973 को या इस से पहले प्रस्तुत करने चाहिए । कोई भूतकालीन श्रायात क्सावेज प्रस्तुत करने की श्रावश्यकता नहीं बगर्ते कि ऐसे वस्तावेज भृतकाल में प्रस्तुत किए गए थे। श्रीर वे सम्बद्ध लाइसेन्स प्राधिकारी द्वारा ईराक से खजूरों के श्रायात के लिए लाइसेन्स जारी करने के लिए स्वीकार कर लिए गए थे। लेकिन, संस्थापित श्रायातकों को पिछली दो श्रविधयों में उन के द्वारा प्राप्त किए गए लाइसेन्सों की संख्या श्रीर दिनांक उद्धत करने चाहिए वर्तमान नीति के श्रनुसार ईराक से प्रथमबार खजूरों का श्रायात करने के लिए लाइसेन्सों की स्वीकृति के लिए श्रावेदन करने वाले संस्थापित श्रायातकों को निर्धारित मूल वर्णों श्रयित 1956—57 को 1970—71 के भीतर ईराक से 'खजूरों' के भूतकालीन श्रायात का निर्दोध दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत करना चाहिये।
  - 4. वे स्रायातक जो इस सार्वजिनिक सूचना की शतों के अनुसार पाल हैं, उन्हें भी कोटों के बंटवारे को ध्यान में रखते हुए स्रायात ध्यापार नियंत्रण हैंडबुक कियाविधि 1973-74 की कंडिका 45(2) दी गई व्यवस्थाओं के अनुसार उनके भूत के निर्यातों को ध्यान में रखे बिना ही ईराक से खजूरों के श्रायात के लिए प्रत्येक 3,125 रुपये तीन हजार (एक सी पच्चीस रुपये माल) की सीमा तक लाइसेस प्रवान किए जाएंगे 1973-74 की श्रवधि के लिए वे ईराक से "खजूरों" के श्रायात के लिए अपना श्रावेदन पत्र सामान्य रूप से श्रीर विधि के श्रनुसार सब प्रकार से पूर्ण करके 18 दिसम्बर 1973 को या उसके बाद संयुक्त मूख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्यात (केन्दीय लाइसेस क्षेत्र) इन्द प्रस्थ भवन, नई दिल्ली को प्रस्तुत कर सकते हैं:
  - 5. उपर्युक्त कंडिका 1 और 4 में उल्लिखित आयतकों के अतिरिक्त स्वतंत्रतापूर्व के स्वतंत्रता सेनानियों की ऐसी सहकारिता सिमिनियों को भी ईराक से 'खजूरों' के आयात के लिए नीचे की कंडिका 6 में उल्लिखित व्यवस्थाओं के अधीन लाइसेस प्रदान किए जाएंगे जो 31 मार्च, 1973 से पूर्व पंजीकृत हो चुकी हैं। ऐसी सिमिनियों को संबंधित राज्यों के गृह विभाग से एक प्रमाण-पन्न प्रस्तुत करना बावष्यक होगा कि सिमिनि के सभी सदस्य पूर्व-स्वतंत्रता युग के मूल स्वतंत्रता सेनानी हैं। इन सिमिनियों को अपना आवेदन पत्रसामान्य रूप से और विधि के अनुसार सभी प्रकार से पूर्ण करके 18 दिसम्बर 1973 को या इसके बाद संयुक्त मूख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात (केन्दीय लाइसेस क्षेत्र) इन्द्रप्रस्थ भवन, नई दिल्ली को प्रस्तुत करना चाहिए।
  - 6. इसे जान लिया जाए कि दुहरा लाभ नहीं दिया जाएगा श्रीर झावेदकों को उपर्युक्त कंडिका 1 से 3 की शर्तों के झनुसार या कंडिका 4 या 5 की शर्तों के झनसार के बल एक ही झावेदन पत्न प्रस्तुत करना चाहिए श्रीर उन्हें अपने झावेदन पत्नों में स्पष्ट रूप से यह उल्लेख कर देना चहिए कि उन्होंने केवल एक हैसियत से ही झ वेदन किया हैन कि दोनों को इस सार्वजनिक सूचना के झनुबंध की कंडिका (5) श्रीर उपर्युक्त कंडिका 5 के अन्तर्गत झाने वाली सहकारिता समितियों के मामले में एक प्रमाण-पत्न प्रस्तुत करना चाहिए कि समिति के किसी सदस्य व अपनी व्यक्तिगत हैसियत से झायास लाइसेंस के लिए झावेदन नहीं किया है या ऐसे निकाय निगम में स्वाभी, मालिक, साझीदार या हिस्सें-दार नहीं है जिस इसने सार्वजनिक सूचना के झन्तंगत झायात लाइसेंस के लिए झावेदन किया है :

- 7. सभी आवेदकों को चाहिए कि वे अपने आवेदन पत्नों में ऐसे मूल्य का संकेत करे जो उनके द्वारा सार्वजनिक सूचना संख्या 95-आई०टी०सी(पी०एन०)/72, दिनांक 1 जुलाई 72, 166-आई०टी०सी० (पी०एन०)/72 दिनांक 22 तवम्बर 1972 तथा 189-आई०टी०सी० (पी०एन०)/72 दिनांक 22 दिसम्बर, 1972 के महे ईराक से खजूरों के आयात के लिए प्राप्त किए गए लाइसेंस में से 1 जनवरी 1973 की बिना उपयोग किए ही बच रहा था।
- 8. इस सार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत जारी किए गए लाइसेस ईराक से खजूरों के आयात के लिए इस गर्त के अधीन वैध होंगे कि लाइसेस के श्रंकित मूल्य का 60 प्रतिशत से कम का उपयोग ईराक से खजूरों के आयात करने के लिये केवल जलयान से नहीं किया जायेगा और बाकी 40 प्रति शत का स्टीमर आदि से ।
  - 9. सभी अपूर्ण श्रावेदन पत्र रह कर दिये जायेंगे।
- 10. इस सार्वजनिक सूचना की गर्तों के अनुसार जरी किये गये लाइसेस उनको जारी करने की तारीख से 30 जून 1973 तक बैध होंगे और लाइसेमों को पुनर्वध करने की आगे की कोई अवधि प्रदान नहीं की जायेगी।
- 11. यह नोट कर लिया जाये कि अन्तरिम नीति के अन्तर्गत 1973-74 के दौरान ईराक से खजूरों के आयात के लिये लाइसेसों का न्यूनतम मुल्य 3125/- रुपया (तीन हजार एक सौ पच्चीस रुपये मान्न) होगा और यह कोटे के बंटवारे को ध्यान में रखते हुए आयात व्यापार नियंत्रण हैं डंबुक कियाविध, 1973-74 की कंडिका 45(2) में उल्लिखित शर्तों के अधीन होगा ।
- 12. लाइसेंसों के न्यूनतम और म्रधिकतम मूल्यों ने संबंधित म्र्प्रौं ल, 1973 मार्च 1974 म्रवधि के लिये म्रायात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (वा०1) के खंड – 1 को कंडिका 84(1) तथा 84(2) की व्यवस्थाएं इस सार्वजनिक सूचना की शतौं के म्रनुसार जारी किये गये लाइसेसों में लागू नहीं होंगी।

# ग्र नुबन्ध

**प्राई**०टी० लाइसेंस लाइसेसों की लाइसेंस देने माल का **प्रा**धार प्राधिकारी वैधता सी० भ्रन्सूची का की ऋम व्योरा संख्या ग्रीर माग

21 (बी)/4 खज्र संयुक्त मुख्य 20 जून नियंत्रक, 1974 तक भ्रायत-निर्यात (सी०एल०ए०) नई दिल्ली ईराक से खज़रों के आधात के लिए तदर्थ लाइसेस को प्रदान किये जायेगे।

(1) वे संस्थापित श्रायातक जिनके केडिट में 30-6-1957 तक श्रन्त होने वाले 5 वर्षों के दौरान श्रफ-गानिस्तान से ताजे फलों के श्रायात हैं: 1 2 3 4

5

- (2) वे संस्थाित आयातक जिनके केडिट में 1951-52 से 1970-71 तक की श्रवधि के दौरान श्रकगानिस्तान को छोड़ कर किन्तु पाकिस्तान शामिल है, "सामन्य क्षेत्र" के किसी भी देश से ताजे फलों के श्रायात है ।
- श्रायात है ।

  (3) वे संस्थापित श्रायातक जिसके के बिट में 1945-46 से 1950-51 तक की श्रवधि के दौरान श्रक-गानिस्तान को छोड़ कर किन्तु पाकिस्तान शामिल है, "सामान्य क्षेत्र के किसी भी वेग से ताजे फलों का श्रायात है बगरों कि 1960 से 1964 के दौरान पाकिस्तान से ताजे फलों के श्रायात के लिए तदर्थ लाइसेंस प्रदान किए जाने के लिए लाइसेंस प्राधिकारियों ने इन श्रायातों को स्वीकार कर लिया था।
- (4) वे संस्थापित भायातक जिनके केडिट

  में 1951-52 से 1970-71

  तक की भवधि के दौरान पाकिस्तान में सूखे फलों के धायात
- (5) वे सहकारिता समितियां जो ताज फलों का व्यापार कर रही हैं। किन्तु यह इस गर्त के अश्रोन होगा कि ये संग्रह सहकारिता समिति पंतीय के संग्रह सहकारिता समिति पंतीय के से पंजीकरण का एक नया प्रमाण-पन्न अस्तुत करे कि ये अश्री ताजे फलों के व्यापार कर रही ह और यह इस गर्त के भी अधीन होगा कि इनका व्यक्तिक कुल व्यापार \$25,000 हपये से कम नहीं है। सहकारितः समितियों को निर्धारित 25,000 हपये

1 2 3 4

के व्यापार के संबंध में निम्नलिखित प्रमाण-पत्र करना भावस्थक है:—

5

- (क) सनदी लेखापाल से इस संबंध में एक प्रमाण-पन्न कि वित्तीय वष प्रथात 1067-68, 1968-69. 1969-70, 1970-71 प्रौर 1971-72 में से किसी भी एक वर्ष में ताजे फक्षों के व्यापार में इनका 25000 रुपये का प्रन्तरिम व्यापार था।
- (ख) निम्नलिखित प्रेन्त में प्रनुस्चित बैक से एक प्रमाण-पत्र :---

## बेंक प्रसाण-पत्र

ये..... का ज्यापार करते हैं
श्रोर इस ज्यापार को करने के लिए
तथा सीमा-शृत्क करों के भुगतान
करने के लिए इनकी वित्तीय क्षमता है।

बैंक द्वारा प्राधिकारी के हस्ताक्षर स्रोर मुहर ।

के० एस० नारंग, संयुक्त सचित्र।

### ERRATUM

New Delhi, the 1st December 1973

In the amendment to the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Courcil of States (Rajya Sabha), as published under Rajya Sabha Secretariat Notification No. RS. 7/4/73-L(1), at page 1691 in Part I—Section I of the Gazette of India Extraordinary, dated the 19th November, 1973.—

In line 1, for 'whether' read 'wherever'